JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 5 AUGUST 1997
No. 1997/149 (PART II)

MARDI 5 AOÛT 1997
No 1997/149 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 5 August 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Programme of work

Albania (S/1997/601)

Central African Republic (S/1997/561)

Sierra Leone

Other matters

Demining operations in Bosnia and Herzegovina

Briefing by the Secretariat

International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia (ICTY) (S/1997/605)

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/149 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 5 août 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Programme de travail

Albanie (S/1997/601)

République centrafricaine (S/1997/561)

Sierra Leone

Questions diverses

Opérations de déminage en Bosnie-Herzégovine

Réunion d'information du Secrétariat

Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (S/1997/605)

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/149 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

WORKING GROUP ON COMPLEMENTARITY AND TRIGGER MECHANISM

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPLÉMENTARITÉ ET LE MÉCANISME D'ENCLENCHEMENT

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 3

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 5 August 1997

Informal meeting

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Support Mission in Haiti (UNSMIH) will be held *today*, 5 August 1997, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 5 août 1997

Réunion officieuse

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti auront lieu *aujourd'hui* 5 août 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 12 August 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) tiendra une séance le mardi 12 août 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 4 August1997

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON
THE ESTABLISHMENT OF
AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Fourth session — 52nd meeting

The Chairman of the Preparatory Committee, Mr. Adriaan Bos, made a statement.

The representative of France also spoke.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 1 AUGUST 1997

1615th meeting

Annual report of the Committee to the General Assembly through the Economic and Social Council under article 45 of the Covenant and article 6 of the Optional Protocol [9]

The Committee concluded its consideration of its report to the General Assembly under article 45 of the Covenant and article 6 of the Optional Protocol.

Closure of the session

The Chairman declared closed the sixtieth session of the Committee.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 4 AUGUST 1997

1215th meeting

Opening of the session

The fifty-first session of the Committee was declared open by its Chairman.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 4 août 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE
POUR LA CRÉATION D'UNE COUR
CRIMINELLE INTERNATIONALE
Quatrième session — 52e séance

Le Président du Comité préparatoire, M. Adriaan Bos, fait une déclaration.

Le représentant de la France intervient.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 1er AOÛT 1997

1615e séance

Rapport annuel présenté par le Comité à l'Assemblée générale, par l'intermédiaire du Conseil économique et social, conformément à l'article 45 du Pacte et à l'article 6 du Protocole facultatif [9]

Le Comité termine l'examen de son rapport à l'Assemblée générale conformément à l'article 45 du Pacte et à l'article 6 du Protocole facultatif.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture des travaux de la soixantième session du Comité.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE
LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 4 AOÛT 1997

1215e séance

Ouverture de la session

La cinquante et unième session du Comité est déclarée ouverte par son Président.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted its provisional agenda (CERD/C/324).

Report of the Chairman

The Committee considered the report of the Chairman.

Organizational and other matters

The Committee discussed various issues relating to the organizational and other matters.

1216th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee began the consideration of the eleventh and twelfth periodic reports of Algeria (CERD/C/280/Add.3). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced report submitted by their Government. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire (CERD/C/324).

Rapport du Président

Le Comité examine le rapport du Président.

Questions d'organisation et questions diverses

Le Comité examine des questions concernant ce point.

1216e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité commence l'examen des onzième et douzième rapports périodiques de l'Algérie (CERD/C/280/Add.3). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations sur le rapport.

ANNOUNCEMENTS

International Day of the World's Indigenous People
(7 and 8 August 1997)

The third commemoration of the International Day of the World's Indigenous People will take place on 7 and 8 August 1997. The celebration will begin on Thursday, 7 August at 11.30 a.m. featuring a sacred pipe ceremony for peace, at the Visitors' Entrance Plaza. The ceremony will be conducted by indigenous participants from around the world and will include song and dance presentations. There will also be a panel discussion focusing on land and natural resources from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. On Friday, 8 August a briefing by the Office of the High Commissioner for Human Rights/Centre for Human Rights and United Nations agencies will take place from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. All delegations, media, non-governmental organizations and staff are invited.

AVIS

Journée internationale des populations autochtones du monde
(7 et 8 août 1997)

La troisième Journée internationale des populations autochtones du monde aura lieu les 7 et 8 août 1997. Les activités commenceront le jeudi 7 août à 11 h 30 par une cérémonie de la pipe sacrée pour la paix sur l'esplanade de l'entrée des visiteurs. La cérémonie sera menée par des participants autochtones du monde entier et comprendra des chants et des danses. Une table ronde sur la terre et les ressources naturelles se tiendra également de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Le vendredi 8 août, une réunion d'information du Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme/Centre pour les droits de l'homme et des organismes des Nations Unies aura lieu de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations, les médias, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires sont invités.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18778